

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto assegnato/
Not Free

Ferrovial/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n /
Delivery Note No.

45926307

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.06.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

22P811

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004094201

416

AMDIF-P08L

+33 (3) 90552575

24466

217970

M. Francois Sirufo

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
381,4 KG

Porto assegnato/
Not Free

Netto/Net

272,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208

22 Specifica di
destinazione/

26 Destinazione
Receiving Location

21081759

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

1802P62H
5011353P47

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

2500195300

L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator
Assy#W
Attuatore frizione
230624332-0000-10

192 PZ

45926307/10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094201

Lotto / Batch.
0041041442

Quantità / Quantity
192 PZ

QUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

53034055

Packing List e dimensioni

No Packing
No.

Peso
netto

Peso
lordo

Dimensioni

Descrizione
imballaggio

Kanban No.

1 53034055

272,6 KG

381,4 KG

1200x 800x 930 MM

TBA-520892

Articolo 230624332-0000-10 L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W

Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000 P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW

TBA-520892

32,000 P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110

TBA-501643

4,000 P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23

TBA-501644

1,000 P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP

1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.



Seit über ...



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-005623 vom 22.06.2021



21-005623

Ludwigsburg, 22.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																								
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																								
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.06.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																								
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 22.06.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																								
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																										
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>45926291</td> <td>6</td> <td>COLLI</td> <td rowspan="5">Getriebeteile</td> <td rowspan="5">10.722</td> <td rowspan="5">45,37</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>45926302</td> <td>8</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>459541274931</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>45984290</td> <td>11</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>45926307</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> </tr> </table>			1	45926291	6	COLLI	Getriebeteile	10.722	45,37	2	45926302	8	COLLI	3	459541274931	4	COLLI	4	45984290	11	COLLI	5	45926307	1	COLLI
1	45926291	6	COLLI	Getriebeteile	10.722	45,37																				
2	45926302	8	COLLI																							
3	459541274931	4	COLLI																							
4	45984290	11	COLLI																							
5	45926307	1	COLLI																							
Summe: Totale:		30,00 COLLI 10.722,00																								
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																								
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																								
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																								
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																								
27 Gut 21-005623 empfangen am 28 Datum / Date 29 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		30 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur																								

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604